

Instituto Superior de Formación Docente y Técnica N° 46 “2 de abril de 1982”



Sede: Av. Pueyrredón 1250
Sub-sede: Av. Pueyrredón 918
Ramos Mejía, La Matanza

CICLO LECTIVO: 2025

DOCENTE: Ailén Moschini

CARRERA: Tecnicatura Superior en Hotelería

MATERIA: Inglés II

CURSO Y COMISIÓN: 2°

HORAS DE CLASES SEMANALES: 2

Fundamento de la propuesta

El espacio curricular Inglés II en la Tecnicatura Superior en Hotelería profundiza el desarrollo de competencias lingüísticas adquiridas en Inglés I, enfocándose en el uso del idioma en situaciones específicas del ámbito hotelero y de hospitalidad. El inglés es una herramienta fundamental para interactuar con huéspedes, proveedores y colegas en contextos internacionales, por lo que el curso apunta a consolidar la comprensión y producción oral y escrita, con énfasis en la atención al cliente, la gestión de servicios y la descripción de atractivos turísticos.

Este nivel intermedio articula con Inglés III, asegurando una progresión en el aprendizaje del idioma. Además, se vincula con espacios como Prácticas Profesionalizantes, facilitando la aplicación del idioma en experiencias concretas de atención al huésped y gestión hotelera.

El curso se basa en un enfoque comunicativo y socioconstructivista, promoviendo la interacción, el aprendizaje colaborativo y el uso de materiales auténticos. Se incorporan estrategias de alfabetización académica y digital, atendiendo a la diversidad de trayectorias estudiantiles y favoreciendo la articulación con el Proyecto Curricular Institucional.

Propósitos de la Unidad Curricular

- Ampliar las competencias comunicativas en inglés, priorizando la comprensión y producción oral y escrita en contextos específicos de la hotelería.
- Favorecer el uso del idioma como herramienta profesional para interactuar con huéspedes y gestionar servicios hoteleros.
- Incorporar vocabulario y estructuras lingüísticas relacionadas con la atención al cliente, la descripción de servicios y la información turística.
- Desarrollar estrategias de aprendizaje autónomo y

Capacidades a desarrollar y su vinculación con el sector socio productivo de la carrera

- **Comprensión y producción oral y escrita en contextos hoteleros:** Permite a los/as estudiantes interpretar y generar mensajes en inglés aplicados a la atención al huésped, la gestión de reservas y la promoción de servicios, utilizando terminología y estructuras propias del sector.
- **Uso específico de vocabulario y expresiones del ámbito hotelero:** Facilita la transmisión de información sobre tipos de alojamiento, servicios y normas del hotel, asegurando claridad y precisión en la comunicación con clientes y colegas internacionales.
- **Interacción comunicativa efectiva en situaciones reales:** Desarrolla la habilidad de participar en conversaciones, simular escenarios de atención y resolver consultas, integrando

Instituto Superior de Formación Docente y Técnica N° 46 "2 de abril de 1982"



Sede: Av. Pueyrredón 1250
Sub-sede: Av. Pueyrredón 918
Ramos Mejía, La Matanza

| | |
|---|--|
| <p>colaborativo, integrando recursos digitales y materiales auténticos.</p> <ul style="list-style-type: none">• Articular los contenidos con otras asignaturas de la carrera, facilitando la transferencia de conocimientos y el abordaje interdisciplinario.• Fomentar la reflexión sobre la diversidad lingüística y cultural, incentivando una comunicación efectiva y respetuosa en contextos internacionales. | <p>normas de cortesía y registros formales e informales adecuados para cada contexto.</p> <ul style="list-style-type: none">• Manejo de recursos tecnológicos y materiales auténticos: Favorece la exposición a diversos acentos, formatos y registros, mediante el uso de videos, audios y herramientas digitales, enriqueciendo la experiencia comunicativa y la adaptación a ambientes laborales reales.• Trabajo colaborativo y aprendizaje autónomo: Estimula la capacidad para trabajar en equipo y para autoevaluar el propio desempeño, promoviendo estrategias de mejora continua fundamentales en el dinámico entorno hotelero. |
|---|--|

Contenidos

Unidad 1: Accommodation and Staff (Marzo/Abril - 7 semanas)

Núcleo temático: Personal del hotel, tipos de alojamiento y presentación de terceros.

Funciones lingüísticas:

- Describir tipos de alojamiento y servicios disponibles.
- Comparar distintas opciones de alojamiento.
- Expresar opiniones.
- Presentar a colegas y describir sus funciones en el hotel.
- Contar la biografía de empleados y figuras relevantes del sector.

Vocabulario:

- Tipos de alojamiento. Servicios y comodidades. Personal del hotel. Adjetivos de personalidad y trabajo.

Nociones gramaticales:

- Presente simple para describir funciones y servicios.
- Adjetivos comparativos y superlativos.
- Uso de *there is/there are* para describir instalaciones.
- Voz pasiva.
- Pasado simple para contar biografías y experiencias laborales.
- Presente perfecto para destacar logros recientes.
- Uso de adverbios para describir frecuencia y modo.

Evaluación:

- Presentación oral de la biografía de un empleado ficticio del hotel (individual).
- Creación de un folleto digital con descripciones del personal y las opciones de alojamiento de un hotel ficticio (colaborativa).



Unidad 2: Hotel Procedures (Mayo/Junio - 7 semanas)

Núcleo temático: Gestión de reservas, check-in/check-out y procedimientos en la atención al huésped.

Funciones lingüísticas:

- Realizar y confirmar reservas de habitaciones y servicios adicionales.
- Explicar condiciones de contratación y políticas del hotel.
- Simular procedimientos habituales como check-in, check-out y asistencia en pagos.
- Explicar hechos pasados relacionados con la estancia del huésped.

Vocabulario:

- Frases comunes en la recepción. Términos relacionados con reservas. Métodos de pago y procedimientos. Servicios adicionales

Nociones gramaticales:

- Presente perfecto, pasado simple y pasado continuo.
- Voz pasiva.
- Condicional 1
- Adverbios de frecuencia y tiempo

Evaluación:

- Simulación en parejas de un proceso completo de reserva, check-in y resolución de consultas.
- Examen escrito sobre comprensión lectora, vocabulario, gramática y escritura de instrucciones (individual).

Unidad 3: Service Providers and External Services (Agosto/Septiembre - 6 semanas)

Núcleo temático: Prestadores de servicios relacionados con la hospitalidad.

Funciones lingüísticas:

- Describir distintos prestadores de servicios.
- Explicar condiciones de alquiler y contratación de servicios externos.
- Comparar opciones de proveedores con criterios de costo, calidad y disponibilidad.
- Dar indicaciones para acceder a estos servicios.
- Formular hipótesis.

Vocabulario:

- Tipos de servicios y proveedores: transporte, tecnología, gastronomía, alojamiento complementario, entretenimiento y experiencias. Condiciones de servicio y contratación: tarifas y costos, términos de reserva y requisitos.

Nociones gramaticales:

- Presente simple, presente perfecto, pasado simple y pasado continuo.
- Comparativos y superlativos.
- Comparativos generales.
- Preposiciones de lugar y movimiento.
- Condicionales 1 y 2.

Evaluación:

- Simulación escrita de atención al cliente: redacción de correos o mensajes de respuesta a huéspedes sobre proveedores de servicios (individual).



- Presentación grupal comparando tres opciones de un mismo servicio (ej. alquiler de autos, restaurantes).

Unidad 4: Tourist Information, Directions and Recommendations (Octubre/Noviembre - 7 semanas)

Núcleo temático: Recomendaciones de destinos turísticos, indicaciones y asesoramiento a huéspedes.

Funciones lingüísticas:

- Recomendar paseos, tours y atracciones locales.
- Describir espacios turísticos y actividades.
- Comparar opciones turísticas.
- Dar indicaciones orales y escritas.
- Formular hipótesis sobre destinos y preferencias de los huéspedes.

Vocabulario:

- Lugares turísticos y culturales
- Actividades turísticas
- Frases para dar indicaciones
- Expresiones para hacer recomendaciones

Nociones gramaticales:

- Presente simple.
- Uso de *there is/ there are*.
- Condicionales 1 y 2.
- Uso de modales *might/could* para expresar posibilidad remota.

Evaluación:

- Diseño grupal de un itinerario personalizado según un perfil de huésped (familia, pareja, viajero de negocios). Presentación oral.
- Examen integrador (individual) que evaluará comprensión lectora, uso de vocabulario específico, nociones gramaticales y exponentes trabajados en el cuatrimestre.

Estrategias metodológicas

Para favorecer un aprendizaje significativo y contextualizado, se emplearán diversas estrategias metodológicas basadas en el enfoque comunicativo y el aprendizaje experiencial:

- **Aprendizaje basado en tareas (TBLT - Task-Based Language Teaching):** Los/as estudiantes resolverán situaciones reales del ámbito hotelero a través de simulaciones, proyectos grupales y estudios de caso.
- **Simulación de situaciones reales:** Prácticas de interacción en inglés en contextos simulados como recepción de hotel, atención a huéspedes, gestión de reservas y recomendaciones turísticas.
- **Uso de materiales auténticos:** Análisis de videos, audios y textos utilizados en la industria hotelera para familiarizarse con el lenguaje y las situaciones del ámbito profesional.

Instituto Superior de Formación Docente y Técnica N° 46 “2 de abril de 1982”



Sede: Av. Pueyrredón 1250
Sub-sede: Av. Pueyrredón 918
Ramos Mejía, La Matanza

- **Trabajo colaborativo y aprendizaje entre pares:** Actividades en grupo, proyectos colaborativos y coevaluaciones para fomentar la cooperación y el intercambio de conocimientos.
- **Integración de herramientas digitales:** Utilización de plataformas como Google Classroom, Kahoot, Quizizz, Canva y Padlet para reforzar el aprendizaje y promover la interacción digital.
- **Autoevaluación y reflexión:** Uso de portfolios digitales, rúbricas de evaluación y cuestionarios de metacognición para que los/as estudiantes analicen su progreso y establezcan estrategias de mejora.
- **Articulación con la práctica profesional:** Participación en experiencias prácticas, visitas a establecimientos hoteleros y desarrollo de proyectos aplicados a necesidades del sector.

Calendarización: secuenciación, evaluación y encuentros sincrónicos

Marzo - Abril | Unidad 1: Accommodation and Staff (7-8 semanas)

- **Evaluación:** Presentación oral de la biografía de un empleado ficticio del hotel (individual) y creación de un folleto digital sobre el personal y opciones de alojamiento de un hotel ficticio (colaborativa).
- **Encuentros:** 3 clases presenciales y 1 sincrónica (fecha a definir por la institución) por mes con prácticas de presentación y descripción de alojamientos y personal hotelero.

Mayo - Junio | Unidad 2: Hotel Procedures (7-8 semanas)

- **Evaluación:** Simulación en parejas de un proceso completo de reserva, check-in y resolución de consultas. Examen escrito de comprensión lectora, vocabulario y gramática.
- **Encuentros sincrónicos:** 3 clases presenciales y 1 sincrónica (fecha a definir por la institución) por mes con prácticas de atención al huésped en recepción y resolución de problemas.

Julio – Agosto: Receso de invierno y exámenes finales.

Agosto - Septiembre | Unidad 3: Service Providers and External Services (6 semanas)

- **Evaluación:** Simulación escrita de atención al cliente (individual). Presentación grupal comparando tres opciones de un mismo servicio (ej. alquiler de autos, restaurantes).
- **Encuentros sincrónicos:** 3 clases presenciales y 1 sincrónica (fecha a definir por la institución) por mes con análisis de casos sobre la gestión de proveedores y servicios externos.

Octubre - Noviembre | Unidad 4: Tourist Information, Directions and Recommendations (7 semanas)

- **Evaluación:** Diseño grupal de un itinerario personalizado según un perfil de huésped. Examen integrador individual.

Instituto Superior de Formación Docente y Técnica N° 46 “2 de abril de 1982”

Sede: Av. Pueyrredón 1250
Sub-sede: Av. Pueyrredón 918
Ramos Mejía, La Matanza



- **Encuentros sincrónicos:** 3 clases presenciales y 1 sincrónica (fecha a definir por la institución) por mes con simulaciones de recomendaciones turísticas y planificación de recorridos.

CrITERIOS e instrumentos de evaluación, condiciones para la acreditación

La evaluación en la asignatura *Inglés II* se concibe como un proceso continuo, formativo e integral, orientado a acompañar y potenciar el aprendizaje de los/as estudiantes a lo largo de toda la cursada. Se sustenta en los principios establecidos en el RAM 2024, entendiéndose que evaluar no se limita a asignar calificaciones, sino que implica generar instancias de retroalimentación que favorezcan la toma de conciencia sobre el propio aprendizaje, la identificación de fortalezas y la superación de dificultades.

Esta concepción promueve la autoevaluación, coevaluación y metaevaluación, fortaleciendo la autonomía y la autorregulación de los/as estudiantes, al tiempo que favorece la construcción colectiva del conocimiento. Se valora el proceso tanto como el producto final, considerando la diversidad de trayectorias, estilos de aprendizaje y niveles de competencia lingüística del grupo. Es por esta razón que se evaluarán las cuatro habilidades lingüísticas (comprensión y producción oral y escrita) en contextos turísticos auténticos mediante producciones colaborativas, simulaciones y dramatizaciones, exámenes escritos, presentaciones orales y participación en actividades virtuales.

CrITERIOS de evaluación

- **Comprensión oral y escrita:** Capacidad de interpretar mensajes y textos turísticos con precisión.
- **Producción oral y escrita:** Claridad, coherencia y adecuación en la expresión en inglés en contextos hoteleros.
- **Interacción comunicativa:** Habilidad para participar activamente en simulaciones y actividades colaborativas.
- **Corrección gramatical:** Uso adecuado de estructuras lingüísticas trabajadas en el curso.
- **Pronunciación y entonación:** Claridad en la articulación que facilite la comunicación efectiva.
- **Uso de vocabulario específico:** Incorporación y aplicación de terminología relevante del ámbito turístico y hotelero.
- **Actitud y compromiso:** Participación activa, responsabilidad y respeto en las actividades individuales y grupales.

Además, para promover la reflexión sobre el propio aprendizaje, se implementarán cuestionarios de autoevaluación al finalizar cada cuatrimestre, se incentivará la retroalimentación entre pares en actividades grupales (coevaluación) y se generará un espacio de cierre para reflexionar sobre el proceso de enseñanza-aprendizaje al finalizar el ciclo lectivo (metaevaluación).

Instituto Superior de Formación Docente y Técnica N° 46 “2 de abril de 1982”



Sede: Av. Pueyrredón 1250
Sub-sede: Av. Pueyrredón 918
Ramos Mejía, La Matanza

Las devoluciones serán continuas y orientadoras, mediante comentarios orales durante las actividades prácticas, observaciones personalizadas en producciones individuales y grupales, entrevistas breves para quienes requieran refuerzo, y espacios presenciales y virtuales de consulta para estudiantes con dudas o dificultades.

Condiciones de aprobación y acreditación:

Para aprobar la materia, los/as estudiantes deben cumplir con los siguientes requisitos:

- Asistir al menos al 60% de las clases.
- Aprobar todas las evaluaciones con una calificación mínima de 4 (cuatro).
- Participar en actividades individuales y grupales, demostrando compromiso con la cursada.
- Entregar en tiempo y forma los trabajos prácticos y proyectos asignados.

Promoción directa:

Los/as estudiantes que cumplan con los siguientes criterios podrán acreditar la materia sin examen final:

- Aprobar todas las evaluaciones parciales con una calificación mínima de 7 (siete).
- Mantener un rendimiento satisfactorio en producciones escritas y orales.
- Demostrar participación activa en clase y en producciones colaborativas.

Se tomarán recuperatorios para todas las instancias evaluativas en el mes de noviembre.

Examen final obligatorio:

Los/as estudiantes que obtengan entre 4 y 6 en sus evaluaciones parciales deberán rendir un examen final integrador. Para aprobar el examen final, será necesario obtener al menos 4 (cuatro) en cada parte.

- **Parte escrita:** Comprensión lectora, vocabulario específico y producción escrita en contexto hotelero.
- **Parte oral:** Simulación de una interacción con un huésped o presentación de un servicio turístico.

En concordancia con el RAM 2024, la validez de la cursada se extenderá por 8 llamados consecutivos a final (2 años y medio). Si el/la estudiante no se presenta durante ese período, o si se presenta y desapueba el examen final 4 veces, deberá recurrar el espacio.

Orientaciones para estudiantes que acrediten en condición de libres

Los/as estudiantes que no hayan alcanzado las condiciones de regularidad establecidas en la cursada podrán rendir la asignatura en condición de libres, cumpliendo con los siguientes requisitos:

- ✓ **Requisitos para rendir como estudiante libre**
 - Haber cumplido con las correlatividades establecidas en el plan de estudios.

Instituto Superior de Formación Docente y Técnica N° 46 “2 de abril de 1982”



Sede: Av. Pueyrredón 1250
Sub-sede: Av. Pueyrredón 918
Ramos Mejía, La Matanza

- Inscribirse en la mesa de examen correspondiente dentro de los plazos administrativos.
- Presentarse a la evaluación en la fecha y horario asignados.
- ✓ **Estructura del examen para estudiantes libres**
 - Parte escrita: Comprensión lectora de textos sobre la industria turística y hotelera, vocabulario específico, estructuras gramaticales y producción escrita.
 - Parte oral: Simulación de atención al huésped y descripción de servicios turísticos.

Para aprobar, se requiere obtener un mínimo de 4 (cuatro) en cada instancia evaluativa.

- ✓ **Estrategias de preparación para el examen**
 - Revisar los materiales del curso, incluyendo bibliografía obligatoria y recomendada.
 - Practicar con audios y videos de situaciones reales en el ámbito turístico.
 - Elaborar resúmenes de los principales temas y organizar vocabulario clave.
 - Simular situaciones de atención al huésped en voz alta o con compañeros/as.
- ✓ **Criterios de evaluación para estudiantes libres**
 - Comprensión y producción oral y escrita en inglés en contextos turísticos.
 - Claridad, coherencia y adecuación en la expresión escrita y oral.
 - Uso preciso del vocabulario específico del ámbito hotelero y turístico.
 - Corrección gramatical y estructural en la producción de textos.
 - Pronunciación y entonación adecuadas para garantizar la comprensión del mensaje.

Bibliografía obligatoria por tema

Unidad 1: Accommodation and Staff

- Morris, C. (n/d). *Flash on English for Tourism*. ESP Series. ELI. Unit 4: Accommodation”.
- Walker, R., & Harding, K. (2006). *Oxford English for Careers: Tourism 1: Student's Book*. Unit 7: “Accommodation”.
- Harding, K. & Henderson, P. (2000). *High Season for the Hotel and Tourist Industry*. Oxford University Press. Unit 1: “Types of accommodation”.
- Smith, A. (2018). *Explore Travel and Tourism*. ESP Series. ELI. Unit 6: Accommodation”.
- O’Hara, F. (2004). *Be my guest: English for the hotel industry*. Cambridge University Press. Unit 3: “The hotel bedroom” and Unit 5: “Services in the hotel”.

Unidad 2: Hotel Procedures

- Thammawong, J. (2017). *Instructional Material English for Hotel Staff*. Udon Thani Rajabhat University. pp. 29-32.
- Zwier, L. & Caplan, N. (2007). *Everyday English for Hospitality Professionals*. Compass Publishing. Sections: “Taking a reservation by phone”, “Revising a reservation”, “Meeting a Hotel Representative at the Airport” y “Arriving at the hotel”.

Instituto Superior de Formación Docente y Técnica N° 46 “2 de abril de 1982”



Sede: Av. Pueyrredón 1250
Sub-sede: Av. Pueyrredón 918
Ramos Mejía, La Matanza

- Stott, T., & Revell, R. (2007). *Highly Recommended: English for the Hotel and Catering Industry*. Oxford University Press. Unit 6: “Receiving guests”.
- O’Hara, F. (2004). *Be my guest: English for the hotel industry*. Cambridge University Press. Unit 2: “The check-in” y Unit 15: “The check-out”.

Unidad 3: Service Providers and External Services

- Walker, R., & Harding, K. (2006). *Oxford English for Careers: Tourism 1: Student's Book*. Unit 6 “Transport in Tourism”. pp. 44-49, 80-81, 96-97.
- Strutt, P. (2003). *English for International Tourism*. Pearson Education Limited. “Car rental” (pp. 80-81).
- Jones, L. (2006). *Welcome! English for the travel and tourism industry*. Oxford University Press. Unit 38: “Car rental”.
- Zwier, L. & Caplan, N. (2007). *Everyday English for Hospitality Professionals*. Compass Publishing. Unit 45, 46 y 47. Appendix 3.
- Strutt, P. (2003). *English for International Tourism. Upper-Intermediate*. Pearson Education Limited. Unit 9: “Gastronomy” (pp. 76, 77, 80).

Unidad 4: Tourist Information, Directions and Recommendations

- Jones, L. (2006). *Welcome! English for the travel and tourism industry*. Oxford University Press. Section: “Attractions and activities”.
- Harding, K. (n/d). *Going International: English for Tourism*. Unit 9: “Tourist Information”.
- Stott, T., & Pohl. (2010). *Highly Recommended 2: English for the Hotel and Catering Industry*. Oxford University Press. Unit 11 “Know your region” y Unit 12 “Explaining travel options”.

Bibliografía complementaria

Se sugiere- como bibliografía complementaria- consultar en la bibliografía obligatoria aquellas unidades no incluidas en el programa, particularmente en los siguientes libros:

- Morris, C. (n/d). *Flash on English for Tourism*. ESP Series. ELI.
- O’Hara, F. (2004). *Be my guest: English for the hotel industry*. Cambridge University Press.
- Smith, A. (2018). *Explore Travel and Tourism*. ESP Series. ELI.
- Stott, T., & Revell, R. (2007). *Highly Recommended: English for the Hotel and Catering Industry*. Oxford University Press.
- Thammawong, J. (2017). *Instructional Material English for Hotel Staff*. Udon Thani Rajabhat University.
- Walker, R., & Harding, K. (2006). *Oxford English for Careers: Tourism 1: Student's Book*.

Instituto Superior de Formación Docente y Técnica N° 46 “2 de abril de 1982”



Sede: Av. Pueyrredón 1250
Sub-sede: Av. Pueyrredón 918
Ramos Mejía, La Matanza

- Zwier, L. & Caplan, N. (2007). *Everyday English for Hospitality Professionals*. Compass Publishing.

Acuerdos institucionales e interinstitucionales

1. **Vinculación con otras asignaturas de la Tecnicatura**
 - Coordinación con las materias *Prácticas Profesionalizantes* y *Gestión del personal* para reforzar el uso del inglés en situaciones turísticas reales.
2. **Integración con el Proyecto Curricular Institucional (PCI)**
 - La materia se enmarca en las estrategias de enseñanza institucionales, promoviendo el uso de herramientas digitales, trabajo colaborativo y metodologías activas.
 - Participación en eventos institucionales como ferias turísticas, salidas educativas y seminarios relacionados con el sector.
3. **Participación en iniciativas de extensión**
 - Posible articulación con instituciones del sector hotelero para facilitar experiencias de aprendizaje vinculadas a la realidad profesional.